



CRX3113

FI

LED-KATTOVALAISIN

Käyttöohje (Alkuperäisten käyttöohjeiden käännös)

Onnittelut tämän laadukkaan CRX-tuotteen valinnasta. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

TURVAOHJEET

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa tehdä sähköasennukset laitteelle.
- Älä käytä valaisinta, mikäli sen sähköjohto on vaurioitunut. Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa korjata/vaihtaa vaurioituneen sähköjohdon.
- Laitteen saa kytkeä ainoastaan maadoitettuun sähköverkkoon.
- Älä katso suoraan kirkkaisiin LED-valoihin valaisimen ollessa päällä.
- Valaisin sisältää kiinteitä ledilamppuja. Valaisimen lamppuja ei voi vaihtaa.
- Huom! Laitte ei sovellu käytettäväksi kaivosolosuhteissa.

LAITTEESSA OLEVAT SYMBOLIT

	Valaisinta ei saa käyttää, mikäli kuvussa on halkeama tai jokin muu vaurio. Vaurioitunut kupu on vaihdettava välittömästi uuteen valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Laite on CE-hyväksytty.
	Laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	100-240 V ~ 50/60 Hz
Teho	28 W
LED-siru	144 x SMD2835
Valovirta	2100 lm
Säteilykulma	120°
Värilämpötila	4000 K
Värintoistoindeksi	> 80 Ra
Suojausluokka	IP54
Elinikä	30 000 h
Runko	polykarbonaattia
Kupu	polykarbonaattia
Mitat	Ø 400 mm x K 96 mm



CRX3113

SE

LED-TAKLAMPA

Bruksanvisning (Översättning av bruksanvisning i original)

Vi gratulerar Dig till valet av denna CRX-produkt av god kvalitet. Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av fysiskt eller mentalt handikappade personer, eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller undervisas om säker användning av produkten och förståelse för de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Endast en kvalificerad elektriker får utföra elektriska installationer på apparaten.
- Använd inte armaturen om elsladden är skadad. Endast en kvalificerad elektriker får reparera/byta ut en skadad elsladd.
- Apparaten får kopplas endast till ett jordat elnät.
- Titta inte direkt på de starka LED-ljusen när lampan är på.
- Denna ljusarmatur har inbyggda lysdiodlampor. Lysdioderna i armaturen kan inte bytas ut.
- Obs! Apparaten tillämpar sig inte att användas under gruvförhållanden.

SYMBOLER PÅ APPARATEN

	Lampan får inte användas om kupan är sprucket eller skadat. En skadad kupa måste omedelbart bytas ut i en auktoriserad serviceverkstad.
	Apparaten är CE-godkänd.
	Apparaten får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna den i stället in på en för ändamålet avsedd samlingsplats.

TEKNISKA DATA

Spänning	100-240 V ~ 50/60 Hz
Effekt	28 W
LED-chip	144 x SMD2835
Ljusflöde	2100 lm
Strålningsvinkel	120°
Färgtemperatur	4000 K
Färgåtergivningningsindex	> 80 Ra
Kapslingsklass	IP54
Livslängd	30 000 h
Stomme	polykarbonat
Kupa	polykarbonat
Mått	Ø 400 mm x H 96 mm



CRX3113

EN

LED CEILING LIGHT

Instruction manual (Original instructions)

Congratulations for choosing this high-quality CRX product. Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only a qualified electrician is allowed to perform electrical installations to the appliance.
- Do not use the lamp if the cord is damaged. Only a qualified electrician is allowed to repair/replace a damaged cord.
- The appliance can only be connected to a grounded electrical network.
- Do not look directly into the bright LED lights when the light is on.
- This luminaire contains built-in LED lamps. The lamps cannot be changed in the luminaire.
- Note! The appliance is not suitable to be used in mining conditions.

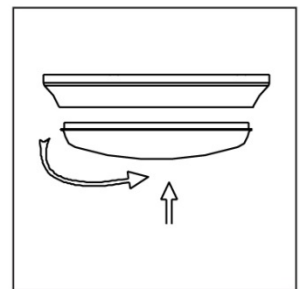
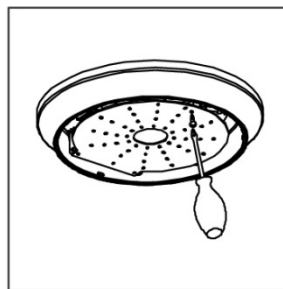
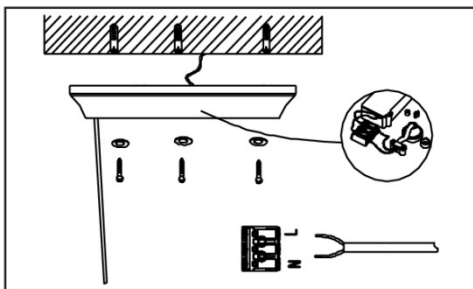
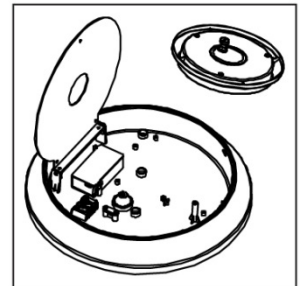
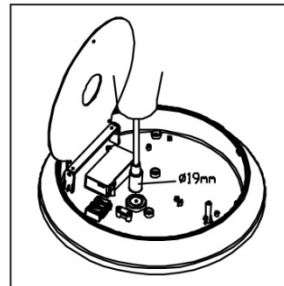
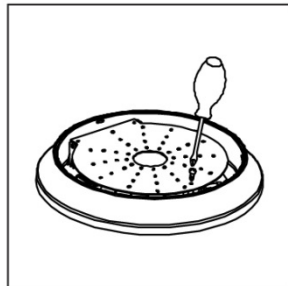
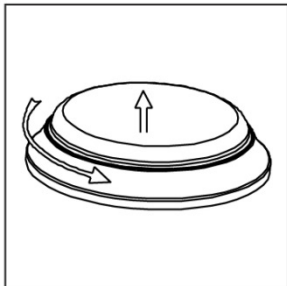
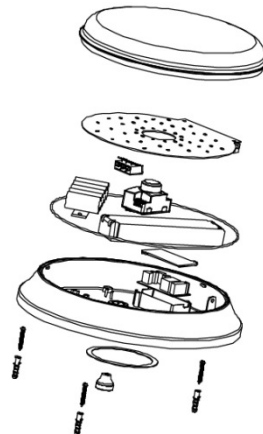
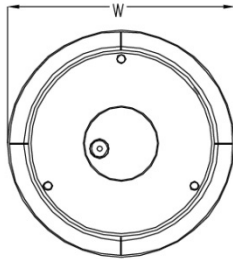
SYMBOLS ON THE APPLIANCE

	If the cover is cracked or otherwise damaged, the light must not be used. A damaged cover must be immediately replaced in an authorized service center.
	The appliance is CE approved.
	The appliance must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling.

TECHNICAL DATA

Voltage	100-240 V ~ 50/60 Hz
Power	28 W
LED chip	144 x SMD2835
Luminous flux	2100 lm
Radiation angle	120°
Color temperature	4000 K
Color rendering index	> 80 Ra
Protection class	IP54
Lifetime	30 000 h
Body	polycarbonate
Cover	polycarbonate
Dimensions	Ø 400 mm x H 96 mm

ASENNUS MONTERING MOUNTING



ASENNUS

Asenna valaisin kattoon kuvien mukaisesti. **VAROITUS!** Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa suorittaa sähkökytkennät. Katkaise sähkö pääkytkimestä ennen asennuksen aloittamista.

MONTERING

Montera lampan i taket enligt bilderna. **VARNING!** Endast en kvalificerad elektriker får utföra elektriska kopplingar. Bryt strömmen med huvudströmbrytaren före installering.

MOUNTING

Mount the light to the ceiling as shown in the pictures. **WARNING!** Only a qualified electrician is allowed to perform electrical connections. Switch power off from the main switch before mounting.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: LED-kattovalaisin
Tuotemerkki: CRX
Malli/tyyppi: CRX3113 (LG09A-400-28)

täyttää

pienjännitedirektiivin (LVD) 2006/95/EY
sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin 2004/108/EY

vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoidujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:

LVD: EN 60598-1:2015 ; EN 60598-2-1:1989 ; EN 62471:2008 ; EN 62493:2010 ; AIPS GS 2014:01 PAK

EMC: EN 55015:2013 ; EN 61547:2009 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

CE-merkinnän kiinnittämismuodon kaksi viimeistä numeroa: 16

Kauhajoki 23.6.2016

Valmistaja:
Isojoen Konehalli Oy



Jani Pirttijärvi, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: LED-taklampa
Varumärke: CRX
Typbeteckning: CRX3113 (LG09A-400-28)

uppfyller kraven i

lågspänningsdirektivet (LVD) 2006/95/EG
direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2004/108/EG

och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

LVD: EN 60598-1:2015 ; EN 60598-2-1:1989 ; EN 62471:2008 ; EN 62493:2010 ; AIPS GS 2014:01 PAK

EMC: EN 55015:2013 ; EN 61547:2009 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

De två sista siffrorna i året för det år då CE-märkningen anbringats: 16

Kauhajoki 23.6.2016

Tillverkare:
Isojoen Konehalli Oy



Jani Pirttijärvi, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: LED ceiling light
Brand name: CRX
Model/type: CRX3113 (LG09A-400-28)

is in conformity with the

Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

LVD: EN 60598-1:2015 ; EN 60598-2-1:1989 ; EN 62471:2008 ; EN 62493:2010 ; AIPS GS 2014:01 PAK

EMC: EN 55015:2013 ; EN 61547:2009 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 16

Kauhajoki 23.6.2016

Manufacturer:
Isojoen Konehalli Oy



Jani Pirttijärvi, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.

Elektriska och elektroniska produkter får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

YHTEYSTIEDOT • KONTAKTUPPGIFTER • CONTACT DETAILS

Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland

Tel. +358 (0)20 1323 232 • Fax +358 (0)20 1323 388 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

Copyright © 2016 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoihoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2016 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkringen om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstår pga användning av produkten. • Copyright © 2016 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.